



The Arrangement of Student Grant (2023/24)

有關學生津貼(2023/24)安排

Dear Parents,
各位家長：

As part of the relief measures announced by the Financial Secretary, a one-off student grant of HK\$2,500 was provided in the 2019/20 school year for each secondary day-school, primary school, and kindergarten students. This grant, which was regularised as per the 2019 Policy Address, aims to alleviate parents' financial burden in covering education expenses and is non-means-tested. From the 2023/24 school year onwards, parents/guardians (applicants) have the option to submit online or paper applications. Kindly note that, only **one** application, whether electronic or paper, is allowed per eligible student. Further details are provided in the table below and appendix. For enquiries, please contact Ms Yeung Ching Nam, the head of Student Affairs Department, at 2604 9762. Thank you.

於 2019/20 財政司司長公布的紓困措施中，為減輕家長支付教育費用的負擔，每位中學、小學和幼稚園學生均可獲得一次性的學生津貼，金額為港幣 2,500 港元，申請不設資產審查。此項津貼已根據 2019 年施政報告予以恆常化。由 2023/24 學年起，教育局將於學校推行學生津貼電子申請。家長 / 監護人 (即申請人) 可選擇以網上或紙本方式進行申請。惟每名符合資格的學生只可通過電子或紙本方式提交一份申請，詳情可參閱下表及附件。如有查詢，請致電 2604 9762 與學生事務主任楊淨嵐老師聯絡。

	Option 選擇	Schedule 日程
二擇其一 (Please choose 1 only)	Application via e-Platform 自行透過電子平台申請	<p>Applicants are required to log in to the e-submission platform to submit their online applications. The e-platform became accessible from 6:00 am on 14 September 2023 and will remain open until 11:59 pm on 2 October 2023. The Education Bureau (EDB) will notify applicants via SMS and/or email to confirm the receipt of their online applications and provide updates on other relevant matters. Applicants may check the application progress, and also update/amend information or upload supplementary document on the e-platform upon the request of EDB.</p> <p>電子平台已於 2023 年 9 月 14 日上午 6 時啟用，並將於 2023 年 10 月 2 日晚上 11 時 59 分後關閉。教育局會以短訊及 / 或電郵通知申請人有關收到電子申請及相關事宜，申請人可於電子平台查看申請進度，亦可應教育局的要求於電子平台更新或修改資料，以及上傳補充文件等。</p>
	Paper Application via School 經學校遞交紙本申請	<p>The paper application form will be distributed to students starting from 3 October 2023. Parents are requested to complete the form and return it to the form teacher on or before the specified deadline.</p> <p>學校將於 2023 年 10 月 3 日或之後派發紙本表格予學生。學生需於指定日期或以前把已填妥及簽署的申請表格交回班主任辦理。</p>

Christian Alliance Cheng Wing Gee College
宣道會鄭榮之中學



Shum Kai Shing, Principal 沈啟誠校長
18 September 2023 2023 年 9 月 18 日

Electronic Form or Paper Form 電子或紙本方式申請

Starting from the 2023/24 school year, the Education Bureau (EDB) will implement electronic submission of student grant applications in schools. Parents can choose to submit the application electronically or complete a paper application form and return it to the school. Please note that only **one** application, either electronic or paper, can be submitted for each eligible student. 由 2023/24 學年起，教育局將於學校推行學生津貼電子申請。為照顧不同家長的需要，除遞交電子申請外，家長仍可將填妥的紙本申請表格交回學校辦理，**惟每名合資格學生只可透過電子或紙本方式遞交一份申請。**

Relevant Arrangements of e-Submission 電子申請的相關安排

Applicants (Parents/guardians) must have a user account of "iAM Smart+" with digital signing function. They may log in to the online service of "e-Submission of Student Grant Applications" via the "iAM Smart" App direct, or scan the QR code or click the link below and log in to the e-submission platform (e-platform) to submit online applications.

家長 / 監護人 (即申請人) 可以為學生遞交學生津貼電子申請。申請人必須持有具數碼簽署功能的「智方便+」戶口，經「智方便」應用程式直接登入「學生津貼電子申請」網上服務；或點擊連結 (<https://stgsesweb.edb.gov.hk/>) 登入電子申請平台遞交電子申請。有關登記「智方便」的詳情，申請人請瀏覽專題網站。

Advantages of using Online Application 透過電子方式的優點

EDB will notify applicants about the receipt of their applications and provide updates through SMS /email. Applicants can check the application progress and make necessary updates or upload additional documents on the e-platform as requested by EDB. 教育局會以短訊及 / 或電郵通知申請人有關收到電子申請及相關事宜，申請人可於電子平台查看申請進度，亦可應教育局的要求於電子平台更新或修改資料，以及上傳補充文件等。

Enquiries 查詢

For enquiries, please contact the Student Special Support Section Kwun Tong Office of EDB. Please provide student name, school name, parent name and contact number to facilitate follow-up.

如有查詢，請與教育局學生特別支援組觀塘辦事處聯絡。並提供學生姓名、學校名稱、家長姓名和聯絡電話以便跟進。
[電郵：stgenquiry@edb.gov.hk；熱線：3850 2000；地址：九龍觀塘觀塘道 410 號觀點中心 10 樓 1001-3 室]

Relevant School Information 學校相關資訊

School Name 學校名稱	School Number 學校編號
Christian Alliance Cheng Wing Gee College 香港九龍塘基督教中華宣道會鄭榮之中學	190497

Useful Reference 參考資料	English	中文
Parent's Guide on e-Submission of Application 教育局學生津貼電子申請家長指南 EN/中文: Student Grant - Education Bureau (edb.gov.hk)		
Student Grant e-Submission Platform 學生津貼電子申請平台 EN: https://stgsesweb.edb.gov.hk/?stgsLocale=en_US 中文: https://stgsesweb.edb.gov.hk/		
Guide on application procedures 電子申請程序指引 只有中文版: https://shorturl.at/kCKX5		
iAM Smart 「智方便」專題網站 EN: https://www.iamsmart.gov.hk/en/ 中文: https://www.iamsmart.gov.hk/tc/		
"How to fill in the form" video 如何填寫電子表格短片 (只有中文版) 只有中文版: https://youtu.be/VOcD9RaFrXY?si=OUNPouWOB3cM24rk		
Register "iAM Smart+" at Self-registration Kiosk (For persons aged 18 or above) video 自助登記站登記「智方便+」短片 (18 歲或以上人士) EN: https://www.youtube.com/watch?v=wps0PABs2M 中文: https://www.youtube.com/watch?v=Kerz9ZXt6E		